学校课程与教学教研丛书

XUEXIAOKECHENGYUJIAOXUE JIAOYANCONGSHU

外语教学法流派理论与实践

The theory and practice of the foreign language teaching method

丛书主编◎张　君
本册主编◎张　萍

辽宁人民出版社

学校课程与教学教研丛书

XUEXIAOKECHENGYUJIAOXUE JIAOYANCONGSHU

外语教学法流派理论与实践

The theory and practice of the foreign language teaching method

丛书主编◎张　君
本册主编◎张　萍

辽宁人民出版社

©张萍　2016

图书在版编目（CIP）数据

外语教学法流派理论与实践 / 张萍主编. —沈阳：辽宁人民出版社，2017.9
ISBN 978-7-205-08942-9

Ⅰ. ①外… Ⅱ. ①张… Ⅲ. ①外语教学—教学法—研究 Ⅳ. ①H09

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2017）第 018130 号

出版发行：辽宁人民出版社
地址：沈阳市和平区十一纬路 25 号　邮编：110003
http://www.lnpph.com.cn
印　　刷：沈阳鸿诚包装装潢印刷有限公司
幅面尺寸：170mm×240mm
印　　张：18.5
字　　数：240 千字
出版时间：2017 年 9 月第 1 版
印刷时间：2017 年 9 月第 1 次印刷
责任编辑：张天恒
封面设计：令　文
版式设计：白　咏
责任校对：徐丽娟
书　　号：ISBN 978-7-205-08942-9

定　　价：38.00 元

学校课程与教学教研丛书

编 委 会

总 主 编　张　君

编　　委　(按姓氏笔画排序)

闫怡恂　张　君　迟艳杰

经柏龙　赵慧平　景　敏

《外语教学法流派理论与实践》编委会

主　　编　张　萍
副 主 编　张若昕　马雪静　门　悦
　　谢　凝

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

前 言

我国的教师教育，以前称之为师范教育，近年来逐渐改为教师教育。它包括职前教育与在职教育。从1897年4月南洋公学师范院正式上课算起，我国教师教育迄今已经将近120年的历史。在百余年的发展历程中，教师教育走过了一段曲折坎坷的道路。教师教育的师范性与学术性之争一直持续到今天。纵观世界，各国教师教育愈来愈受到严重的审视和批评。20世纪80年代以来，各发达国家进行了广泛的师范教育改革，从数量发展优先转变为质量提高优先，从教书职业向教学专业转化，从提高教师学历转向提高教师教学能力。进入21世纪，我国高师教育再一次面临新的机遇和挑战。

师范性是师范院校的优势、特色和立校之本。师范院校应以优质师范教育为基础，以强化师范专业为目标。在终身教育和继续教育理念的引领下，以阶段性、连续性和发展性为特征的一体化的模式是提高教师专业化水平的关键，即把教师的职前培养、入职教育和职后培训作为一个连续统一的、终身化的发展过程来进行，使终身发展的思想成为教师的内在动力，实现不同阶段、

不同教育结构之间的衔接、整合和重组。这既是我国教师教育的发展方向，也是师范院校的发展方向。

近年来，许多国家或将师范院校升格为综合大学，或在综合大学设立教育院系，迫使师范院校改弦易辙，走向开放式的体制。美国实行开放性教师教育制度，英国实行弹性师资培养制度，日本实行自费、开放的制度。开放性体制的弊端逐步显露出来，诸如：缺乏培养教师职业素质所需要的环境，培养目标不明确，教育学科的研究不受重视，学生专业思想不牢，缺乏职业训练，有相当一部分毕业生取得教师资格却不从事教育工作，等等。对于教师而言，最重要的是对学生的热忱、道德品质、工作的责任感、教研能力等。这些品质在一般综合大学难以培养，因此师范教育不但没有落后，而是更加凸显了综合大学不可比拟的优越性。面对学术性与师范性之争，简单地肯定或简单地否定都是一种偏颇，必须根据新的时代特征及对教师素质的要求做出恰切的决策，师范性与学术性应在更高的层面上走向整合。

全球化视野下的我国教师教育体系不断完善，教育改革持续推进，培养质量得到提高，但也存在着适应性和针对性不强、课程教学内容和方法相对陈旧、教育实践质量不高、师资队伍薄弱等突出问题。为寻求教师教育改革的突破口和着力点，培养高素质的人民教师，教育部于2014年全面启动了卓越教师培养计划，旨在以实施卓越教师培养计划为抓手，推动师范院校深化教师培养机制、课程、教学、师资、质量评价等方面的综合改革。根据该计划，我国将建立高校与地方政府、中小学“三位一体”的协同培养新机制，旨在培养大批师德高尚、专业基础扎实、教学能力和自我发展能力突出的专业化中小学教师。大力培养高素质师范生，为基础教育输送卓越师资，是新时期高等师范院校肩负的重要任务。近几年，沈阳师范大学一直将卓越人才培养工程

作为教学重点来抓，其中包括探索本科和教育硕士研究生阶段整体设计、分段考核、连续培养的一体化模式，推进以“自主、合作、探究”为主要特征的研究型教学改革，着力提升师范生的学习能力、实践能力和创新能力。作为系列工程之一，笔者打造了本套旨在培养卓越英语教师的教育硕士系列丛书。二十一世纪对英语师范生提出了新的要求，既要培养具有广博知识的英语教师，又要使学生成为能运用英语在外事、经贸、文化、科技等不同领域工作的复合型人才。英语师范教育应回归人文学科本位，致力于重点培养复合型卓越英语教师。英语专业属于人文学科而非实用型、工具型学科。英语专业卓越教师的培养应着眼于三个方面：人文素养、知识技能、职业需求。

本套卓越英语教师系列丛书包括《中学英语教师科研路径与方法》、《英语课程设计与分析》《外语教学法流派理论与实践》。本系列教材适用于研究生、教育硕士、师范院校英语专业学生，也适用于中学和其他各类英语教师的继续教育和在职培训。

《中学英语教师科研路径与方法》着眼于引导教师掌握科研方法，内容涵盖：中学英语教学科研的重要意义与作用、中学英语教师的科研选题、中学英语教师的调研路径、研究方法、中学英语研究型教学的趋势展望等。基础教育改革对中学英语教师的科研提出了新的要求。现代社会的优秀英语教师要既能教书育人，又能搞教科研。本书为中学教师的科研提供了科学的路径与方法。《英语课程设计与分析》内容涵盖：英语课程设计的理论基础、英语课程设计的模式、英语课程设计综合分析案例、英语课程设计的趋势等，能够满足教育硕士（英语）、英语师范专业学生和广大一线英语教师提高教学设计水平的需求。《外语教学法流派理论与实践》从另一视角对国内外外语教学法流派进行了较为系统、全面的梳理并予以解读，内容涵盖：外语教学法总

论、外语教学法发展要览、外语教学法流派理论解读、外语教学法的发展趋向。为了使读者在了解和掌握外语教学法流派之后，能将其运用到当前外语教学活动中，本书作者在解读每个外语教学法流派之末提供了该外语教学法的实际运用指导，以做参考。

当前，各类以课程设计、外语教学法或科研方法为题材的教材并不少见，但能将英语课程设计、科研方法、国内外外语教学法整合，并依托于卓越教师培养工程这样成体系的教材，国内实为空白。本套教材走在了学科教学和英语师范教育发展的前列，设计新颖，从教师在教学中面临的问题和实际案例出发，具有很大的实用性、可操作性和推广性，是沈阳师范大学外国语学院诸多一线教师教育教学研究的结晶。

面对教育改革的不断深化，中国教师教育正迎来一个历史性的转型时期，并呈现出三个方面的变革方向，即专业化的培养目标、综合化的培养机构、一体化的教育体系。2015年起，国家教师资格证考试改革正式实施，改革后将实行国考，不再有师范生和非师范生的区别。师范类学生不再有原本能直接被认定教师资格的“免考权”，将和非师范生一样，统一纳入考试范围。这使得师范生所接受的四年师范教育在择业上容易被忽略，优势不再突出，对师范院校提出了极大的挑战。作为学校的课程与教学论系列丛书，本套教材有助于师范生和未来卓越英语人才的培养，提高专业特色和就业优势。随着教育大众化和教师教育的转型，关于师范院校发展方向是姓“师”还是姓“综”的问题成为争论的焦点。师范大学对于生存之本是否还是培养师资存在着疑惑。在部分重点师范院校逐渐向综合性大学转型以后，许多师范大学迷失了办学方向。地方师范大学必须坚定不移地坚持教师教育，这是师范大学的优势和特色。如果丢弃教师教育这一特色，则是舍本逐末。只有重视教育类学科，在教育类学科上有所作

为，才能充分发挥教师教育的优势，这就要求对课程结构进行调整。在教师资格证国考的推动下，沈阳师范大学的教育硕士培养的一体化模式顺应了改革的步伐，为卓越教师教育注入了新的活力。

教师的素质决定着我国基础教育课程改革的成败。我国从1997年开始设置教育硕士专业学位，这是中国教师教育发展史上的里程碑。近几年，教育硕士的招生专业不断增多，招生规模不断扩大，已经成为我国学位和研究生教育的重要组成部分，并对推进我国教师教育的发展起了积极的作用。教育硕士系列丛书正是着眼于此。

《中学英语教师科研路径与方法》是2014年辽宁省教育厅高等教育教学改革“专业培养与职业资格认证并轨的英语师范专业人才培养模式研究”阶段性成果之一。《英语课程设计与分析》是辽宁省高等教育学会“十二五”高校外语教学改革专项课题“卓越英语教师培养模式的研究与实践”的阶段性成果，及2014年辽宁省教育厅高等教育教学改革“专业培养与职业资格认证并轨的英语师范专业人才培养模式研究”阶段性成果之一。《外语教学法流派理论与实践》是2014年度辽宁省本科教学改革项目“提升高师英语专业学生课堂学习投入状态的策略研究”（立项号UPRP20140527）的科研成果之一。

希冀通过本系列教材的学习，广大中小学教师和教育管理人员在教育理论、教育研究方法、教学技能、专业知识等方面得到一定程度的提高，成为教学和管理工作所需要的高级专门人才。以上三本教材只是本系列丛书的起始，今后笔者将继续努力，拓宽视野，做好推广和延续。诚挚呼吁更多同行、师范院校加入打造本套系列教材的行列，为其增添活力，使其进一步朝多模态的方向发展，让更多的学生和教师受益。同时，为国际视野下中国教师教育的走向指明道路，真正使教师教育成为一个连续化、终

身化、一体化的学习过程，这也是每一位师者和教育工作者不可推卸的责任。由于水平有限，不妥之处，希望有关专家及读者批评指正。

编者

2015年5月

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

目录

CONTENTS

前　言/001

第一章　总论/001

第一节　外语教学法基本概念释义/002

第二节　外语教学法理论辨析/004

第三节　外语教学法的概念层次解读/006

第四节　外语教学法理论体系解构/010

第五节　外语教学法理论溯源/012

第六节　二语习得理论与外语教学法/021

第七节　外语教学法实际应用指导综述/026

第二章　外语教学法发展要览/030

第一节　外语教学法发展历程/031

第二节　外语教学法在中国的历史衍进/034

第三章　外语教学法流派理论与实践/042

第一节　语法翻译法（Grammar-translation Method）/043

第二节　直接法（The Direct Method）/049

第三节 听说法（The Audio-lingual Approach）/056
第四节 情景法（The Situational Approach）/070
第五节 认知法（The Cognitive Approach）/086
第六节 全身反应法（Total Physical Response）/097
第七节 沉默教学法（The Silent Way）/105
第八节 暗示法（Suggestopedia）/113
第九节 整体语言教学法（The Whole Language Approach）/123
第十节 多元智能教学法（The Multiple Intelligences Approach）/132
第十一节 沉浸教学法（The Immersion Approach）/149
第十二节 交际法（The Communicative Approach）/165
第十三节 自然法（The Natural Approach）/180
第十四节 合作学习教学法（The Cooperative Learning）/190
第十五节 任务型教学法（Task-Based Teaching Approach）/203
第十六节 内容教学法（Content-Based Instruction）/215
第十七节 立体化教学法（Three-Dimensioned Approach）/225
第十八节 写长法（The Lengthy Approach）/233
第十九节 张思中外语教学法（Zhang Sizhong's Teaching Approach）/250

第四章 外语教学法的发展趋向/263
第一节 方法时代的离去/264
第二节 后方法时代的承接/266
第三节 现代外语教学法的发展趋势/268

参考文献/277

第一章 总论

无论是毕业于师范院校“科班出身”，还是由于具有扎实的外语功底以及对外语教学的热爱而走入语言教学课堂的广大外语教师，无一例外都关注着一个问题——如何教好外语。“好”这一标准，其核心即是“教学效果”。为了达到更佳的教学效果，众多外语教学工作者以及语言教学理论研究者从亲身实践中总结教训，从前人的经验中汲取养分，不断总结发展出指导后续实践的理念。这些理念无论是发展为较成熟系统并获得众多实践者支持的，还是仅仅存续十数年并遭到质疑诟病的，都成为外语教学法发展历史上真切存在过的一环。

外语教学法体系的形成可谓兼容并蓄，其中的诸多理论随着对“人”与“语言”的研究发展而不断丰富完善，理论贡献者不仅有语言学家也包括心理学家、哲学家，而广大的外语教学者则为外语教学理论的成熟提供了肥沃的实践土壤。

为了更好地了解外语教学法的发展脉络，并从其庞杂的理论中获取最需要的指导，我们可以先将这一体系中最基本的概念一一拆解，在了解每种教学方法的侧重之后，再根据具体需要进行筛选。

第一节 外语教学法基本概念释义

在了解什么是“外语教学法”之前，我们有必要先将这一概念的几个要素和其相关背景厘清。“外语教学法”这一概念是由“外语”和“教学法”合成而来。第一个概念要素是“外语”。外语（foreign language）这一概念言简意赅：是指外国人所使用的语言，即非本国人使用的语言。20世纪70年代以前，在外语研究、教学领域一直使用“外语”这一词。由此，语言教学研究中“外语教学”是被普遍接受的概念。但是，从70年代以后，它越来越多地被“第二语言（second language, L2）”一词所替代。“第二语言教学”的概念伴随着第二语言习得和应用语言学等学科的迅速发展，大有替代“外语教学”概念的趋势。有的研究者注意到了它们之间的区别，进行了有意识的区分。第二语言以其新鲜的面貌和强大的生命力进入语言教学研究领域。相形之下，外语教学这个传统概念多少显得有点陈旧、落后、不合时宜。在现代的各种文献中，“外语”常常被作为“第二语言”文辞上的替换。更有甚者，有的学者将“外语教学”、“第二语言教学”和“语言教学”三个概念交替使用，基本上不去区分它们之间的基本差异。这种情况让人产生很多疑惑：第二语言就是外语吗？外语教学与第二语言教学是一回事吗？很明显，答案是否定的。

第二语言这个名称出现以后，影响了许多非英语本族语的人对英语的看法。二十多年来，“第二语言”一词在各类文献中的使用频率不断增大，大有取代“外语”的趋势。但事实上，第二语言与外语是两个不同的概念。西方学者所说的“第二语言”指在母语以外，在官方、商业及社会中广泛应用着的语言。在世界上，第二语言主要有几种模式。首先是移民模式。如，一个中国人移居美国，再讲汉语就无法与人交流，因此必须学习英语，这时英语就是他的第二语言。其次是新加坡模式。多数新加坡人的母语是华语（即汉语或普通话，或为方言）。而英语在该国是官方语言。因此，对新加坡人来说，英语是他们的第二语言。而外语作为一个语言学术语，是指母语以外，只在学校里学习而在日常社会生活中很少有交际用途的语言。比如，在中国学习英语，基本上靠在课堂里学习，平时用于交际的机会很少。因此对我国的英语学习者来说，英语是外语。

外语与第二语言虽然有不少相似之处，但两者却存在着明显的差别。(1) 语言环境不同，第二语言学习者有广泛的语言环境。由于是在目的语环境里学习和生活，与周围人的接触给学习者提供了充足的语言环境。所学语言不仅输入量大，而且自然真实。同时，由于目的语是当地的官方语言，电视、广播、报纸等宣传媒体中使用的也是学习者所学习的语言，这种真实环境的熏陶，使学习者能逐渐地，无意识地习得目的语。而外语学习却没有这样的语言环境。(2) 语言输入量不同。由于第二语言学习者整天都是沉浸在所学语言的环境中，因此语言的输入量很大，时间也很充足。而外语教学通常是在课堂里进行，主要依靠教师与教材的输入；再加上外语课时不足，因此语言输入量非常有限。(3) 学习动机不同。在第二语言学习环境中，语言学习者为了生存，往往具有强烈的学习欲望和明显的综合性学习动机。而外语学习的情况则不同。中国学生学习英语，绝大多数人是为了应付升学、高考、获取文凭或找到薪水高的外企工作，所以带有明显的工具性学习动机。(4) 认知基础不同。由于第二语言、外语与母语之间的关系不同，母语对另一语言的影响也不同。在欧美国家，由于学习者所学的第二语言多数是与其母语有着同源关系的语言，相近的文化背景和相似的语言特征使得他们学习中的“正迁移（Positive Transfer）”远远超过“负迁移（Negative Transfer）”。而汉语与英语属于不同语系，文化传统、思维形式、语言特征与目的语根本不同，因此中国学生在外语学习过程中母语的“负迁移”大大超过“正迁移”。(5) 获得语言交际能力不同。第二语言学习者由于生活在该语言社团之中，往往能达到与本族语言相似的程度。而外语学习者却很难达到这种程度。

“教学法”的概念由于创生时代、社会背景、文化氛围的不同，以及研究者研究问题的角度和侧重点的差异，使得中外不同时期的教学理论研究者对其的界定不尽相同。“教学法”这个词至少有三个常用意义：(1) 教学法是一门学科。(2) 教学法是解决所提出的教学任务的教学行为的总和。教学法指的是教学的“操作法”，教师的“艺术”正是在这方面最能表现出来。(3) 教学法是教学的理论和科学。但是各种教学法之间的共性则较为清晰：教学方法要服务于教学目的和教学任务的要求；教学方法是师生双方共同完成教学活动内容的手段；教学方法是教学活动中师生双方行为体系。

对于语言教学及外语教学领域的相关概念的阐述，当首推H.H.Stern撰写的

《语言教学的基本概念》一书。关于语言的“教”与“学”，作者指出，语言学习既包括学习母语、第二语言学习和多种语言的发展，也包括学习语言中各种语言现象、差异，而语言教学则包括有助于语言学习的各种活动，如课堂教学、培训课程、学生自学以及其他有助于教学的手段。因此，我们认为，学习的部分过程是以课堂教学为主，但学习的大部分过程却独立于教学之外，这部分过程不受课堂教学的限制。谈及如何评价一种具体的语言教学理论，无论其名称如何，判断一个语言教学理论是否好，可以从几个方面来看：这个理论应具有有用性和可应用性；明确性；连贯性和一致性；全面性；能说明问题并能接受检验；简明清晰。好的语言教学理论可以使我们更好地去观察语言教学，了解语言教学与其他社会活动的关系，同时对于社会、国家以及学习者本人都有很大的好处。

第二节 外语教学法理论辨析

复旦大学教授孙骊指出，“如果人们要了解外语教学研究或者应用语言学这种活动的本质，就一定要在认识人的特点上更多地下功夫。”因此，首先教学法本质上是一种关于人的学问。说教学法是关于人的学问显得有些含混、笼统。更具体地讲，应该说它是关于人进行外语教学的研究，包括为什么要教、如何教、教什么内容等问题的研究。

外语教学法是一个复杂的整体过程，它除了涉及教学主体学生和教师，以及由此产生的教的活动和学的活动外，还包括语言这一人类极其复杂的要素。语言、学生、教师以及由教学活动将三者联系起来的语言教学整体，是外语教学法作为一个系统的整体存在的基本要素。

认识语言本质的困难和艰辛不言而喻。从古至今，应该说还没有人给语言下过一个完整而准确的定义。许多专家学者尝试性地概括语言的本质，但只是在无限的真理的道路上艰难前进。因为语言涉及的方面无法穷尽，人对语言的认识必然依靠人类对整个世界认识的水平和方法的提高。然而，语言的本质问题对于外语教学法如此重要，它直接影响外语教学原则、目标、教学设计等，因此外语教学法的复杂性又随着语言性质的难以确定而增加。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com